

MADE IN
EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

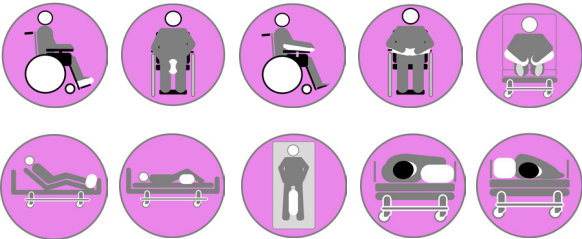
Choose quality, save money, and protect the environment.

(FI) Käyttöohje

38_20241003_FI

Master Comfort Positioning Cushions

Top Class Positioning Cushion



Tuotenro	HMI	Nimi - Koko	UDI-DI/GTIN
○ MC 001-8015	71193	Master Comfort Positioning Cushion – XS	5744001971437
○ MC 001-8019	50150	Master Comfort Positioning Cushion – S	5744001971468
○ MC 001-8020	45939	Master Comfort Positioning Cushion – M	5744001971475
○ MC 001-8021	50151	Master Comfort Positioning Cushion – L	5744001971482
○ MC 001-8014	137066	Master Comfort Positioning Cushion Cover - XS	5744001974520
○ MC 001-8022	137076	Master Comfort Positioning Cushion Cover – S	5744001974537
○ MC 001-8023	137080	Master Comfort Positioning Cushion Cover – M	5744001974544
○ MC 001-8024	137081	Master Comfort Positioning Cushion Cover – L	5744001974551

Lääkintälaitedirektiivi 2017/745 luokka 1



ISO 09 07 06 06

The Original Nordic
Human Handling Concept



Developed &
Manufactured by:



Kiitos kun valitsit master care A/S tuotteen.

Suosittelemme lukemaan käyttöohjeen ennen tuotteen käyttöönottoa. Käyttöohjeen sisältö koskee alkuperäisessä kunnossa olevia tuotteita joita ei ole muokattu tai muutettu ja että tuotetta on käytetty käyttöohjeessa suositellulla tavalla. Mikäli tuotetta muokataan tai korjataan tai käytetään yhdistelmänä jonkun muun tuotteen kanssa jota valmistaja master care A/S ei suosittele, niin silloin CE-merkintä ei ole voimassa eikä takuu kata virheellisen käytön seurauksia.

Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä master care A/S tuotteen maahantuojaan.

MDR (EU) 2017/745:

Tuote jota käyttöohje koskee on CE merkinnällä hyväksytty ja noudattaa harmonisoituja standardardeja. Tämä tarkoittaa että tuote täyttää sille asetetut terveys- ja turvallisuudirektiivit. Tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan asetuksen standardit MDR (EU) 2017/745-luokka 1.

Tuotteen käyttötarkoitus:

Tarkoituksena on tukea ja vakauttaa käyttäjää oikeassa asennossa ja minimoida näin kudokseen ja ihoon kohdistuvat paineet. Näin minimoidaan kudovammojen riski ja hoidetaan vammoja koordinoitusti lääketieteellisissä ja hoitotoimenpiteissä käyttäjille, joilla on heikentynyt fyysinen tai kognitiivinen toimintakyky.

Tuotteen oikea käyttö:

Master Comfort -tuotteet voidaan sijoittaa käyttäjän ja tukialueen väliin ja siten vähentää ihoon kohdistuvaa painetta. Vaihtoehtoisesti tuotteita voidaan käyttää tukemaan istuma- tai kylkimakuu-asentoa, jolloin estetään kallistuminen eteen- tai taaksepäin. Master Comfort Back Wedges -kiiloja, joiden alapuolella on kitkapinnointe, voidaan käyttää suoraan liukuville pinnoilla. Tuote soveltuu käytettäväksi vuoteissa, joissa makuu-alustaa voidaan säätää.

Kontraindikaatiot/Varoitus:

Jos hoidettavalle käyttäjälle ei saavuteta riittävää paineenalennusta Master Comfort Positioning Cushion asianmukaisesta käytöstä huo-

limatta, voidaan harkita muita tai muita vaihtoehtoja asianmukaisen paineenalennuksen aikaansaamiseksi.

Kiilojen ja tyynyjen sekä muiden asentohoidon apuvälineiden käyttö täydentää henkilön asentohoitoa sekä päivittäistä ihon arvioinnin tarvetta.

Sängyn laidat tulee olla ylhäällä vähintään 22 cm patjan kuormittamattoman alueen yläpinnasta.

Riskin arviointi:

Arvioi avustettavan voimavarat ja suunnittele potilassiirto huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Näin minimoit riskit ja toimit potilas- ja työturvallisesti.

Tuotteen/siirron tuntemus:

On tärkeää, että tuotetta käyttävä henkilö tuntee tuotteen ja tietää miten sitä käytetään ja on lukenut käyttöohjeen. master care A/S tarjoaa tuotekoulutusta ja nettisivuiltamme löytyy kaikki tuotteiden käyttöohjeet.

Käyttöikä:

Tuotteen odotettu käyttöikä on 1-5 vuotta riippuen käytöstä, käyttäjän painosta ja kuinka usein sitä puhdistetaan ja kuivataan. Tuote joka on menettänyt kimmoisuutensa eikä tue enää riittävästi, jossa on viallinen sauma, rikkiäinen materiaali tai jokin muu vika on poistettava käytöstä. Näin takaat turvallisen ja terveellisen ympäristön käyttäjälle ja avustajalle. Tee silmämääräinen tarkastus tuotteelle säännöllisesti ja mieluiten ennen käyttöä.

Takuu:

master care A/S antaa tuotteilleen 2 vuoden takuun joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheistä johtuvat viat edellyttäen, että tuotetta on käytetty oikein.

Tuotteen väärin käytöstä johtuvat seuraukset ja vammat:

Tuotteen väärin käytöstä johtuneet seuraukset tulisi ilmoittaa aina toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle Suomessa FIMEA ja valmistajalle master care A/S sekä maahantuojalle.



Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Sisällysluettelo

Kylkimakuulla päällimmäisen alaraajan tukeminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):	suvi 2
Vuoteessa istuma-asennossa alaspäin valumisen estäminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):	suvi 2
Yläraajojen tukeminen istuma-asennossa:	suvi 3
Kudosvaurioiden minimoiminen:	suvi 3
Tekniset tiedot:	suvi 4



Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Kylkimakuulla päällimmäisen alaraajan tukeminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):



1. Avustettava on selinmakuulla Master Turnerin tai Light Turnerin päällä. Aseta valittu Master Comfort asentohoitotynny alaraajojen viereen.



2. Taita kaksinkerroin Nylon Master Open ja aseta se avustettavan alaraajojen väliin. Voit käyttää vatsan tukemiseen MC001-8035 Positioning Wedge kiilaa.



3. Käännä avustettava kylkimakuulle kattonostimen ja Master Turnerin tai Light Turnerin avulla. Light Turner siirtolakana kääntää avustettavan automaattisesti.



4. Liu'uta päällimmäinen alaraaja taitetun Nylon Master Openin avulla Master Comfort asentohoitotynnyyn päälle. Voit myös käyttää apuna Leg Strap hihnaa tai Master Grip elämänlankaa käden jatkeena mikäli et yllä avustettavan alaraajaan.



5. Ota pois Nylon Master Open vetämällä taitoksen alimmasta reunasta itseäsi kohti. Mikäli et saa kangasta pois niin ota kiinni alemman taitoksen vastakkaisesta kulmasta ja vedä itseäsi kohti. Tue samalla avustettavan alaraajaa jotta se pysyy halutussa asennossa samalla kun ota Nylon Master Open liinan pois.



6. Varmista että alaraaja on hyvin tuettuna ja miellyttävässä asennossa. Lakana voidaan asettaa asentohoitotynnyyn päälle välttämällä näin paljaan ihon ja tyynyn suoraa kontaktia.

Vuoteessa istuma-asennossa alaspäin valumisen estäminen (Passiivinen avustettava, 1 avustaja):



7. Avustettava makuulla Master Turnerin päällä. Varmista, että avustettavan lantio asettuu oikeaan kohtaan vuoteessa, huomioi mistä kohtaa vuoteen polvikulma taittuu. Suositeltavaa on käyttää kahta Positioning Wedge - XS kiilaa. Nosta polvikulma täysin ylös.



8. Aseta valitut asentohoitotynny tässä tapauksessa kiilat avustettavan reisien alle. Nosta vuoteen pääpuoli ylös. Master Turnerin ainutlaatuisen liukuominaisuuden ansiosta, avustettava voi liikkua/voidaan liikuttaa ilman että ihoon kohdistuu hankausta tai venytystä. Positioning Wedge kiilat estävät avustettavaa liukumasta alaspäin vuoteessa. Alaraajat tulee olla tuettuna mukavasti ja miellyttävästi.

Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Yläraajojen tukeminen istuma-asennossa:



9. Valitse sopivan kokoinen Master Comfort asentohoitotyyppi. Nosta avustettavan yläraaja ja aseta se asentohoitotyyppiin. Tue yläraaja tyynyn päälle hyvään ja miellyttävään asentoon.



10. Useimmiten on miellyttävämpää tukea molemmat yläraajat samanaikaisesti. Tällöin kehon tuntemus on symmetrinen, rentoutunut ja vakaa.



11. Lisävarusteena on saatavana puuvillapeite.

Kaikkia Master Comfort tuotteita voidaan käyttää anti-dekubitus patjojen kanssa (vaahtomuovi, hybrid, vaihtuvapaineinen). Lisävarusteena on saatavilla puuvilla päällinen.

Kudosvaurioiden minimoiminen:



12. Kudosvaurioiden välttämiseksi meidän Positioning Cushion asentohoitotyyppien sisällä on aitoja Kroyer palloja. Niiden ansiosta asentohoitotyyppi on helppo muokata myötäilemään ja tukemaan kehoa/vartaloa. Tällöin kudokseen kohdistuva paine jakautuu laajemmalle alueelle ja vähentää siten kudosvaurioiden riskiä. Kroyer pallot ovat paloturvallisia ja pestäviä.

Käyttöohje - Master Comfort Positioning Cushions

Tekniset tiedot

ISO sertifikaatit:

INCO COVER:

DS/EN ISO 12952-1:2010 Tekstiilit- vuodevaatteiden Paloturvallisuus- Osa 1: Syttymislähde: kytevä savuke.

DS/EN ISO 12952-2:2010 Tekstiilit - Vuodevaatteiden Paloturvallisuus - Osa 2: Syttymislähde: tulitikkuleikki tai vastaava.

Tuotenro - Tuotteen nimi:	Koko:	Max/min korkeus:	Maks. Käyttäjäpaino (SWL):	Sisältö:	Paketin paino:
MC 001-8015 Master Comfort Positioning Cushion – XS	P 50 x L 20 x K 10 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	72% Polystyreeni, 14% Polyester, 10% Polyuretaani, 4% Puuvilla	0,55 kg
MC 001-8019 Master Comfort Positioning Cushion – S	P 70 x L 40 x K 20 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	84% Polystyreeni, 9% Polyester, 6% Polyuretaani, 2% Puuvilla	1,62 kg
MC 001-8020 Master Comfort Positioning Cushion – M	P 70 x L 40 x K 30 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	87% Polystyreeni, 7% Polyester, 5% Polyuretaani, 1% Puuvilla	2,34 kg
MC 001-8021 Master Comfort Positioning Cushion – L	P 70 x L 40 x K 40 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	88% Polystyreeni, 7% Polyester, 5% Polyuretaani, 1% Puuvilla	3,40 kg
MC 001-8014 Master Comfort Positioning Cushion Cover – XS	P 50 x L 20 x K 10 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,11 kg
MC 001-8022 Master Comfort Positioning Cushion Cover – S	P 70 x L 40 x K 20 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,22 kg
MC 001-8023 Master Comfort Positioning Cushion Cover – M	P 70 x L 40 x K 30 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,26 kg
MC 001-8024 Master Comfort Positioning Cushion Cover – L	P 70 x L 40 x K 40 cm	Ei oleellista	Ei oleellista	61% Puuvilla, 32% Polyester, 5% Spandex, 2% Polyamidi	0,32 kg

VAROITUKSET



Älä koskaan jätä tuotetta lattialle.



Käyttämällä ainoastaan tynnyjä ja kiiloja ei voida korvata säännöllistä asentohoitoa eikä päivittäistä ihon kunnon tarkistusta.



Varmista että jarrut ovat lukittuna ennen kuin siirrät avustettavaa.



CE-sertifikaatti:

Tämä tuote on CE hyväksytty ja noudattaa harmonisoituja standardeja. Tämä tarkoittaa että tuotteet ovat olemassa olevien terveys- ja turvallisuusdirektiivien mukaisia.



Pesu:

Tämä tuote voidaan konepestä maksimissaan 85°C. Hellävarainen pesu ja rumpukuivaus pidentävät huomattavasti tuotteen kestävyyttä.



Pesuaineen PH arvo:

Tuote kestää PH arvoltaan 5-9 sisältävät pesu- ja desinfointiaineet.



Huhteluaine:

Älä käytä huhteluainetta, sillä se heikentää huomattavasti tuotteen liukuominaisuutta.



Max. 40°C

Rumpukuivaus:

Tämä tuote voi daan rumpukuivata hellävaraisesti maks. 40°C. Ilmakuivaus pidentää tuotteen kestävyyttä huomattavasti.



Pintapuhdistus:

Tuotteen pinta voidaan puhdistaa kostealla pyyhkeellä ja saippualla.



Desinfointi:

Tuote kestää alkoholipitoiset desinfointiaineet PH 5-9.



Huolto:

Tee säännöllisesti silmämääräinen tuotteen tarkistus ja huomioi että kitkapinta on toimiva, vetoketju, inkontinenssipinta ja kaikki saumat ovat ehjät ennen käyttöä. Poista tuote käytöstä mikäli se on vaurioitunut.



Silitys:

Älä silitä.



Kuivapesu:

Ei kuivapesua



Valkaisu:

Ei kestä valkaisua.



Käyttöohje:

Lue aina käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.



Hävittäminen:

Varmista että hävität tuotteen paikallisten ohjeiden mukaisesti.

Lisää ohjeita, videoita, pika-ohjeita jne.
Katso www.master-care.dk